

119414-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-apparati elettrici – Neubau Hst. Fuhlsbüttler Straße ELEKTRO

OJ S 35/2026 19/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hamburger Hochbahn AG

Email: karsten.ebeling@hochbahn.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neubau Hst. Fuhlsbüttler Straße ELEKTRO

Deskrizzjoni: Bei der Ausschreibung handelt es sich im Wesentlichen um sämtliche Installationen von Starkstrom- und Beleuchtungsanlagen, die als Ausbau in einer neuen oberirdischen U-Bahn-Haltestelle der bestehenden Linie U3 zwischen den Haltestellen Barmbek und Habichtstraße in Hamburg errichtet werden sollen. Die neue Haltestelle Fuhlsbüttler Straße (FS) wird in das vorhandene HOCHBAHN-Mittelspannungsnetz der Linie U3 eingebunden. Zur Baufeldfreimachung müssen die vorhandenen Streckenkabel der Energietechnik und der Kommunikations- und Signaltechnik um das Baufeld herumgeführt werden. Für diese temporäre Kabeltrasse ist eine aufgeständerte Kabelführung parallel zum Bestandgleis geplant. Auf dem Dach der Haltestelle ist außerdem eine Photovoltaikanlage mit ca. 30kWp geplant.

Identifikatur tal-proċedura: bd9b26c9-389f-40c1-b6f5-2c6c8d547b28

Identifikatur intern: 284185

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Es werden nur qualifizierte Bewerber aufgefordert, die die Mindestbedingungen erfüllt haben. Nach erfolgter Ausschreibung wird mit den wirtschaftlichsten Bietern verhandelt.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45311200 Xogħol tal-apparati elettrici

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Fuhlsbüttler Straße/Hardorffsweg

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 22307

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: U-Bahn-Haltestelle Fuhlsbüttler Straße

2.1.4. Informazzjoni generali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YE3MEND#

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Analoge Situation wie eine Insolvenz nach nationalem Recht: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 2 GWB

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 1 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Terroristische Straftaten oder Straftaten, die im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten stehen: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 1 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 2 und 3 GWB

Frodi: Betrug: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 4 und 5 GWB

Il-korruzzjoni: Korruption: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 6 - 9 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 10 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zahlung von Steuern: Gemäß § 123 Abs. 4 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen: Gemäß § 123 Abs. 4 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Verletzung von umweltrechtlichen Pflichten: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Verletzung von Pflichten auf dem Gebiet des Sozialrechts: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Verletzung von arbeitsrechtlichen Pflichten: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 1 GWB

Insolvenza: Insolvenz: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 2 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: Insolvenz: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 2 GWB

Liquidatorisch verwaltetes Vermögen: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 2 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Die Geschäftstätigkeit ruht: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 2 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Analoge Situation wie eine Insolvenz nach nationalem Recht: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 2 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: Schuldig gemacht wegen schwerer Berufsverfehlung: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 3 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern, die auf Wettbewerbsverzerrung abzielen: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 4 GWB.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme am Vergabeverfahren: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 5 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tiegħija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Unmittelbare oder mittelbare Beteiligung an der Vorbereitung dieses Vergabeverfahrens: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 6 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Vorzeitige Kündigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 7 GWB
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Schuldig der Falschdarstellung, Zurückhalten von Informationen, Unfähigkeit zur Bereitstellung erforderlicher Unterlagen und Erhalt vertraulicher Informationen über dieses Verfahren: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziff. 9 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Neubau Hst. Fuhlsbüttler Straße ELEKTRO

Deskrizzjoni: Bei der Ausschreibung handelt es sich im Wesentlichen um sämtliche Installationen von Starkstrom- und Beleuchtungsanlagen, die als Ausbau in einer neuen oberirdischen U-Bahn-Haltestelle der bestehenden Linie U3 zwischen den Haltestellen Barmbek und Habichtstraße in Hamburg errichtet werden sollen. Die neue Haltestelle Fuhlsbüttler Straße (FS) wird in das vorhandene HOCHBAHN-Mittelspannungsnetz der Linie U3 eingebunden. Zur Baufeldfreimachung müssen die vorhandenen Streckenkabel der Energietechnik und der Kommunikations- und Signaltechnik um das Baufeld herumgeführt werden. Für diese temporäre Kabeltrasse ist eine aufgeständerte Kabelführung parallel zum Bestandgleis geplant. Auf dem Dach der Haltestelle ist außerdem eine Photovoltaikanlage mit ca. 30kWp geplant. Hauptsächlich sind in dem LV Leistungen aus folgenden Hauptgewerken enthalten: Mittelspannungsanlage (Lieferung und Montage), MS-Transformator (Lieferung und Montage), Trenntransformator 400/400 V, Niederspannungshauptverteilung, Niederspannungsunterverteilungen, Kabel und Leitungen, Verlegesysteme, Installationsgeräte, Beleuchtung und Sicherheitsbeleuchtung im Technikbereich, Blitzschutz, Potentialausgleich, Überspannungsschutz, Brandschutzmaßnahmen, Kabel und Leitungen für Nachrichtentechnik, PV-Anlage
Identifikatur intern: 284185

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45311200 Xogħol tal-apparati elettrici

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Fuhlsbüttler Straße/Hardorffsweg

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 22307

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: U-Bahn-Haltestelle Fuhlsbüttler Straße

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2029

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Zuschlagserteilung nach
günstigstem Preis

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1.Kopie Auszug Berufsregister oder Handelsregister, (Ausschlusskriterium) 2.Kopie Auszug Gewerbezentralregister -nicht älter als 12 Monate, (Ausschlusskriterium) 3.Bescheinigungen jeweils nicht älter als 12 Monate des Finanzamtes, als Nachweis der vollständigen Entrichtung von Steuern, und Abgaben,(Ausschlusskriterium); 4.Bescheinigungen jeweils nicht älter als 12 Monate) der Krankenkasse als Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen (Ausschlusskriterium); 5. Bescheinigungen jeweils nicht älter als 12 Monate) der Berufsgenossenschaft als Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen (Ausschlusskriterium); 6.Eigenerklärung, das gegen das Unternehmen kein Verfahren gemäß§ 123-124 GWB (Insolvenzverfahren, Liquidation) beantragt, eröffnet oder eingeleitet worden ist, (Ausschlusskriterium); 7.Eigenerklärung, dass keine geschäftsführende Person gern.§ 123-124 GWB rechtskräftig verurteilt worden ist. (Ausschlusskriterium) 8. Eigenerklärung zur VERORDNUNG (EU) 2022/576 DES Rates vom 08.April 2022 9.Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3 Mio EUR pro Schadensfall, (Ausschlusskriterium) 10. Eigenerklärung, dass im Auftragsfalle deutsch sprechendes Schlüsselpersonal (Projektleiter, Bauleiter und Polier) eingesetzt wird, (Ausschlusskriterium).

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Nachweis der Errichtung von mindestens 2 Mittelspannungs-Anlagen in den letzten 3 Jahren. 2. Nachweis der Errichtung von mindestens 5 Niederspannungshauptverteilungen in den letzten 3 Jahren. 3. Nachweis von mindestens 15 Monteuren und 3 Obermonteuren im Unternehmen. 4. Nachweis von mindestens 3 Elektro-Meistern im Unternehmen. 5. Nachweis der Erstellung der M und W Planung im eigenen Unternehmen: durch eigene Zeichnungsabteilung. 6. Nachweis von einem Volumen von mindestens 500.000,- EUR realisierten Baumaßnahmen im Bahnbereich in den letzten 3 Jahren. 7. Nachweis von einem Volumen von mindestens 500.000,- EUR realisierten Baumaßnahmen im Starkstrombereich in den letzten 3 Jahren.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 16/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MEND/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MEND>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 07/04/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MEND>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 24/03/2026 18:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs werden einmalig durch den AG nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe beigefügte ZVB des Auftraggebers.

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

Bietergemeinschaften haben mit Angebotsabgabe eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, in der die verbindliche Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfallerklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind, in der ein bevollmächtigter Vertreter benannt wird, der die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsgeschäftlich vertritt, in der die Zuweisung der Leistungsanteile der einzelnen Mitglieder ausgewiesen ist und dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Wird diese Bietergemeinschaftserklärung nicht jeweils mit Angebotsabgabe eingereicht oder ist diese nicht von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterschrieben, wird die betreffende Bietergemeinschaft vom Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Arrangement finanzjarju: siehe beigefügte ZVB des Auftraggebers.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Informationen über die Überprüfungsfristen: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach § 160, Abs. 3 Nr. 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der (in der Bekanntmachung benannten) Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:
Hamburger Hochbahn AG

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Hamburger Hochbahn AG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hamburger Hochbahn AG

Numru tar-registrazzjoni: DE811239681

Indirizz postali: Steinstraße 20

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20095

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Bereich Einkauf

Email: karsten.ebeling@hochbahn.de

Telefown: +49 403288-2133

Indirizz tal-internet: <http://hochbahn.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Numru tar-registrazzjoni: 02000000-KBSW000001-97

Indirizz postali: Neuenfelder Straße 19

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 21109

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefown: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042794-0997

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb

Numru tar-registrazzjoni: 000-0000000000-00

Indirizz postali: Rue de Loi

Belt: Brüssel

Kodiċi postali: 1048

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Pajjiż: Il-Belġju

Email: olivier.guersent@ec.europa.eu

Telefown: +32 2991111

Fax: +32 2950138

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 26220829-0eac-4eac-9525-fcfcf0ef2ac6 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/02/2026 17:06:50 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 119414-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 35/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 19/02/2026